

# casas

ISBN 978-967-1365-64-5



9 789871 1365645

colección  
**30-60**  
cuaderno latinoamericano de arquitectura

N58

colecciones 30-50 Cuaderno latinoamericano de arquitectura

## casas

casa cerrado, Brasil  
casa el camarote, Ecuador  
casa lapa, Perú  
casa FL, Argentina

Celina Caporossi  
Freddy Mamani

en portada:  
casa cerrado, Brasil  
casa el camarote, Ecuador  
casa lapa, Perú  
casa FL, Argentina

Caporossi, Celina  
Casas / Celina Caporossi, Freddy Mamani, editado por Omar Paris -  
1a ed. - Gardolfa, HN: Editorial 7917  
192 p., 17x17 cm. - 60-60 cuaderno latinoamericano de arquitectura; 58

ISBN 978-987-1385-64-5

1. Vivencia I. Mastiani, Freddy II. Paris, Omar; ed. III. Tibulo.  
CDD 728



# 30-60

cuaderno latinoamericano de arquitectura

## casas

- 02. índice
- 04. editorial
- 183. staff
- 184. apuntes



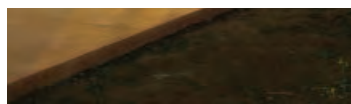
06

**Celina Caporossi**  
Córdoba, Argentina  
*arquitectura de casas,  
una arquitectura del  
ensayo*



20

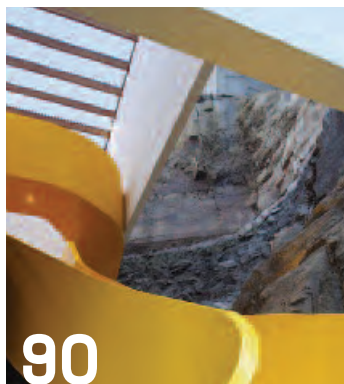
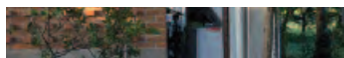
**casa cerrado . Brasil**  
Carlos M. Teixeira  
*por Bruno Braga*





54

**casa el camarote . Ecuador**  
Sebastián Calero Larrea  
*por Esteban Calderón Taipe*



90

**casa lapa . Perú**  
Martín Dulanto  
*por Tommaso Cigarini*



1  
5  
6  
1

128

**casa FL . Argentina**  
Agustín Berzéro, Valeria Jaros  
*por Gueni Ojeda*



164

**entrevista a  
Freddy Mamani**  
La Paz, Bolivia  
*por Soledad Guerra*



## Casas

Las obras que aquí mostramos nos hablan, entre otras cosas, de un gran entendimiento con el lugar. Ya sea en la playa, un bosque, un valle o en plena ciudad, estas casas se organizan para dar respuesta a las necesidades funcionales de sus propietarios y también a las necesidades de los lugares donde se insertan enriqueciendo cada uno de sus contextos.

En su artículo, **Celina Caporossi** (ar) hace evidente la relación que hay entre el ejercicio de trabajar en la tipología de casas y la posibilidad de convertirla en una “arquitectura de ensayo” desde la cual es posible explorar los límites disciplinares y poner en práctica ideas relacionadas con los modos de habitar.

En una ecoregión brasileña rica en vegetación, el estudio de arquitectura **Vazio S/A**, liderado por Carlos Texeira (br) diseña la **Casa Cerrado** donde se establecen relaciones con el paisaje natural y cultural.

**Sebastián Calero** (ec) en la **casa El Camarote** lleva adelante un proyecto de carácter participativo donde el desafío es lograr una vivienda de bajo costo, en tiempo acotado y flexible en relación a su crecimiento y ejecución.



La **casa Lapa** diseñada por **Martín Dulanto** (pe) nos cuenta de una manera de entender la naturaleza. Emplazada en un lugar de veraneo sobre un terreno de pendiente pronunciada, el recorrido de ingreso es un rasgo que la distingue. La materialidad de la escalera contrasta con la rugosidad rocosa del lugar y la pone en evidencia permitiendo una vivencia de la memoria del paisaje natural al recorrerla.

La **casa FL** diseñada por **Agustín Berzero y Valeria Jaros** (ar), está en un barrio pericentral de la ciudad de Córdoba en un lote entre medianeras y de dimensiones reducidas. La reinterpretación del programa de necesidades de los propietarios y el entendimiento del lote, llevan a la toma de un partido arquitectónico que multiplica la percepción de la espacialidad.

En la entrevista realizada por Soledad Guerra (ar), el polémico **Freddy Mamani** (bo), nos trae el tema de la identidad y su relación con las formas y los símbolos. Mientras nos cuenta su proceso de diseño, nos habla de ideas, forma y programa.

Los textos críticos nos hablan de arquitectura a partir de que sus autores se encuentran con una obra determinada que es tomada como motivo de análisis y reflexión. De esta manera, **Tommaso Cigarini** (pe), **Esteban Calderón Taipe** (ec), **Gueni Ojeda** (ar) y **Bruno Braga** (br) nos hablan de procesos de diseño, de principios de arquitectura y también del rol del arquitecto.

Espero lo disfruten!

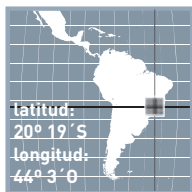
**Omar Paris**  
Director 30-60

# casa cerrado

Carlos M. Teixeira - Vazío S/A



por *Bruno Braga*



ubicación:  
**Moeda, MG,  
Brasil**  
superficie:  
**320 m<sup>2</sup>**  
año:  
**2013 - 2015**

colaboradores:

**Leonardo Rodrigues,  
Daila Araújo**

proyecto estructural:  
**RAD**

proyecto eléctrico / instala-  
ciones hidro-sanitarias:

**Matheus Elias**

constructora:

**Nova Engenharia**

fotografías:

**Gabriel Castro  
Carlos Teixeira\***





## **diálogo silencioso con el lugar**

La relación con el lugar es uno de los temas fundamentales de la arquitectura. Esto puede darse de manera directa a través de soluciones arquitectónicas como la influencia del clima o el uso de las características naturales de un terreno, o de una manera más sutil y abstracta, como en la relectura de técnicas locales o en la búsqueda de una materialidad que se remita al lugar donde se inserta el trabajo.

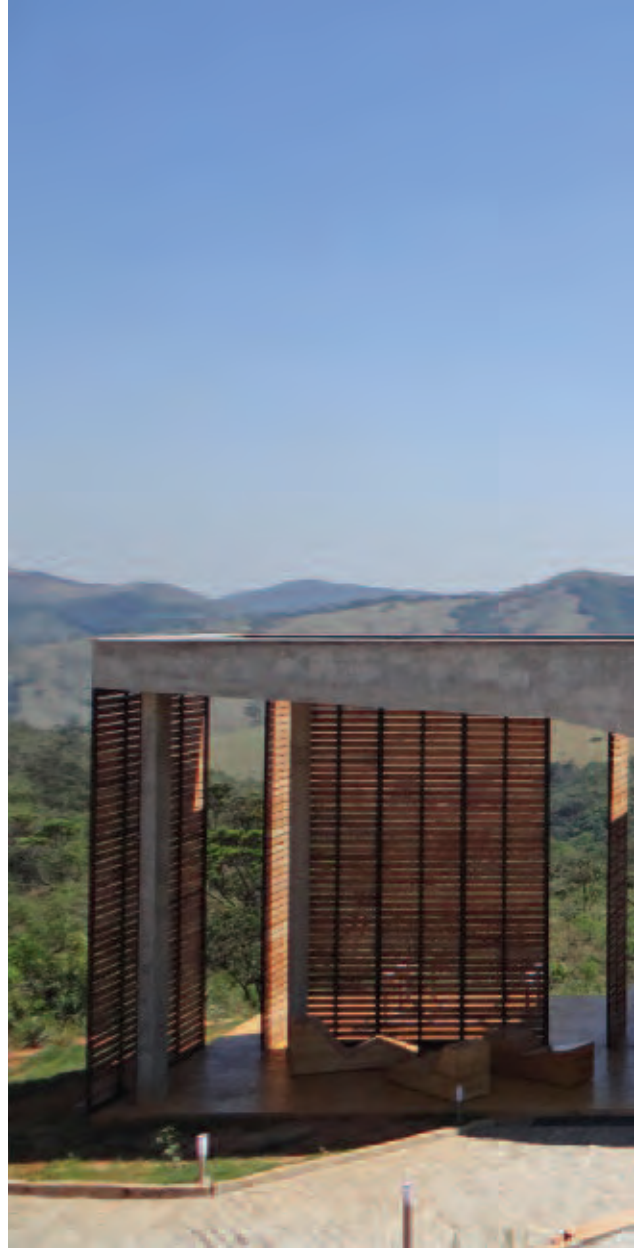
En el caso de Brasil, esta cuestión está muy presente en la producción arquitectónica, ya que su dimensión continental, con culturas, paisajes y climas variados, posibilita un rico y heterogéneo repertorio de soluciones en este sentido. Esta preocupación estuvo presente, sobre todo, en el discurso en el cual se basó la arquitectura moderna brasileña, principalmente en aquella producida por la llamada 'Escuela Carioca', con el liderazgo intelectual de Lúcio Costa. La adaptación de los principios racionalistas al clima, condiciones geográficas, constructivas y culturales nacionales generó una producción propia y reconocida internacionalmente. La exploración de este tema sigue presente en la producción contemporánea brasileña, que lo incorpora y proporciona ejemplos significativos de cómo establecer esta relación.





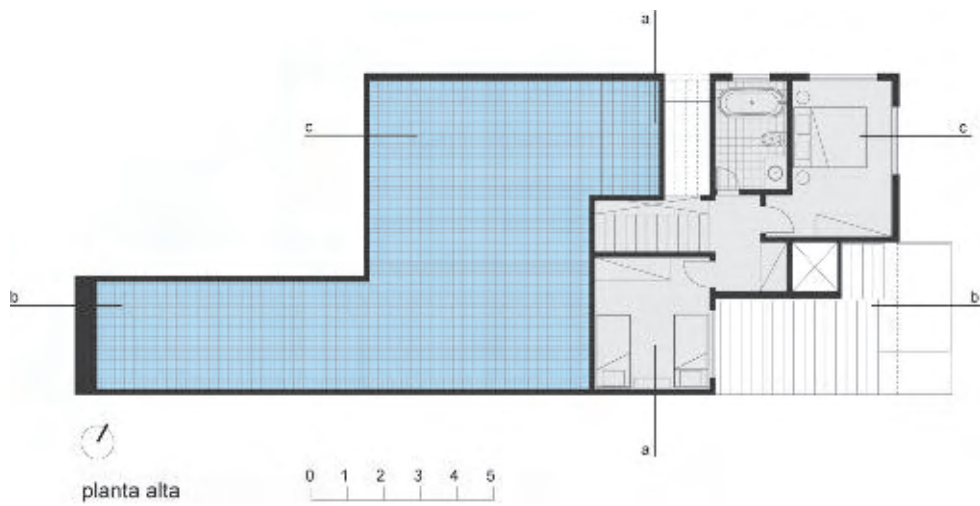
La Casa Cerrado, proyectada por la oficina Vazío S.A. liderada por el arquitecto Carlos Teixeira, establece relaciones con el lugar en prácticamente todos los enfoques citados anteriormente, aportando por lo tanto, una importante e instigante contribución sobre el tema. Esto es evidente en el propio nombre de la obra, y también en la primera parte de su memoria descriptiva, que es un relato sobre el "Cerrado", donde desarrolla sus características físicas y la situación urgente en que se encuentra su proceso de deforestación. Se percibe, a través de estas dos situaciones, el protagonismo del bioma en el cual la casa se inserta como un factor predominante en su concepción.

El Cerrado (en portugués: "espeso", "denso", "verdado", "compacto") es una amplia ecorregión de sabana tropical de Brasil que cubre 1.916.900 km<sup>2</sup>. Este ecosistema ocupa el 22% del área de Brasil, aun mayor que la superficie de Alaska. El Cerrado se extiende, así mismo, en el este de Bolivia, en el noreste y centro de Paraguay, alcanzando por el sur de manera empobrecida al Parque provincial Teyú Cuaré en Argentina.

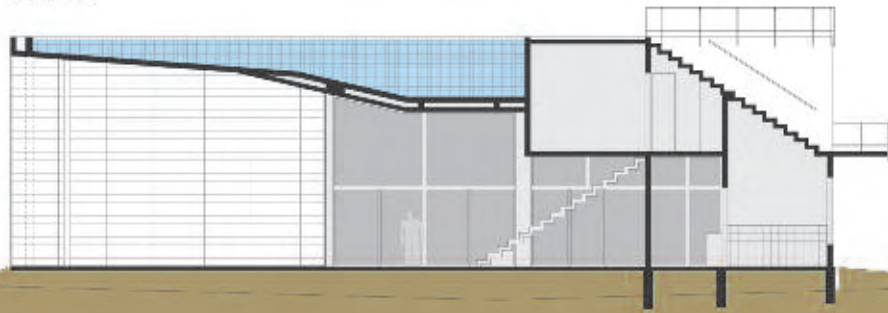


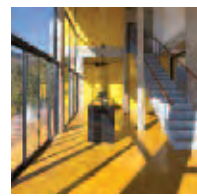
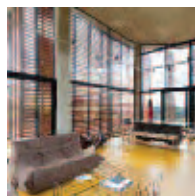
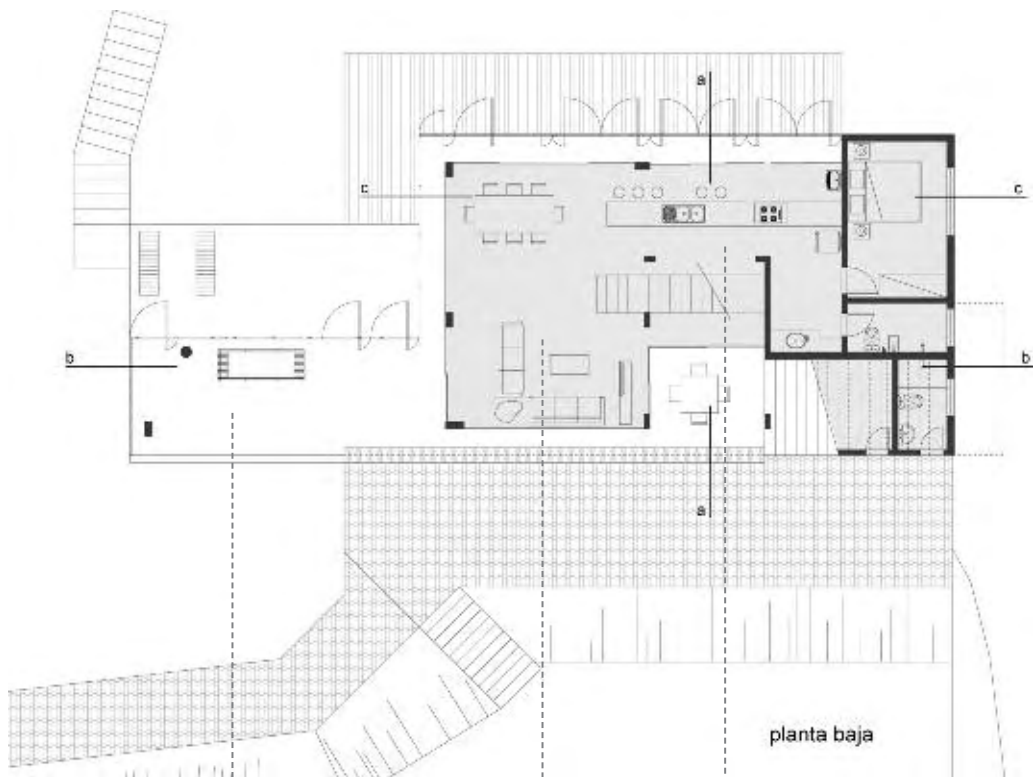




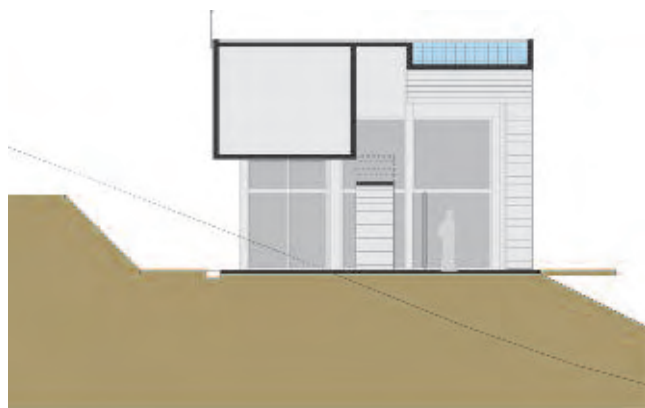


corte b-b

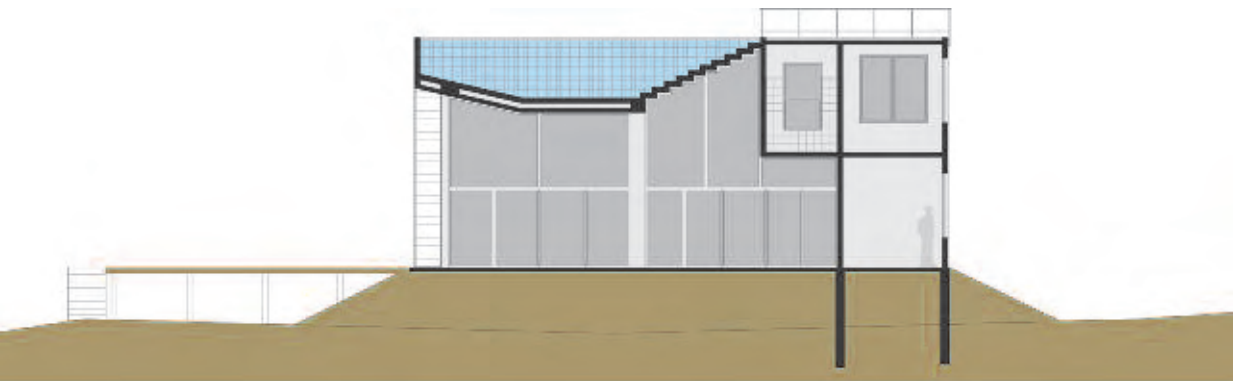






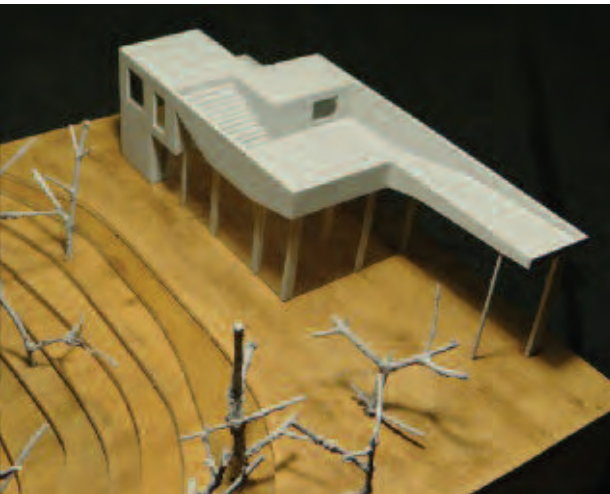
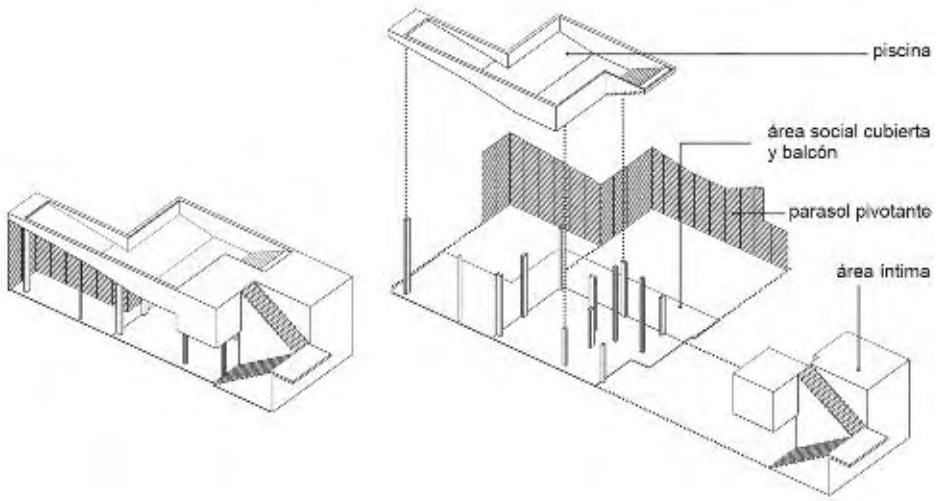


corte a-a



corte c-c











Ubicada en el pequeño municipio de Moeda, en Minas Gerais, el terreno donde el proyecto está implantado es vasto y abierto, y la inserción y conformación del edificio aprovecha esta situación. Sin ningún tratamiento paisajístico, la casa reposa sobre el suelo natural y se inserta en una relación simbiótica con el paisaje más como un elemento natural que construido. Las estrategias proyectuales, ya sean de programa, materialidad, inserción o formales, parecen siempre estar actuando para potenciar este carácter.





En términos funcionales, la distribución interna del programa es bien tradicional: las áreas sociales, como salas de estar, comedor y cocina, están integradas en un espacio único en la planta baja, que se complementa con una habitación, un baño y un balcón abierto que rodea parte de la casa. En el piso superior, se distribuyen dos cuartos que se abren hacia la vista este y otro baño.

El lugar entra aquí a través de las relaciones visuales, ya que los ambientes siempre tienen vistas al entorno, con variaciones de intensidad de acuerdo con el uso: en la planta baja, de carácter más colectivo, la apertura es casi total, aunque controlada con parasoles de eucaliptus en el lado oeste; y en las habitaciones, ambientes de mayor privacidad e individuales, las vistas son puntuales y encuadradas en ventanas.

















Es en el ambiente externo del programa de la casa, su deck con piscina, que reside el artificio más interesante del proyecto. Al posicionar este elemento en la terraza superior de la edificación, creando una circulación externa de acceso a esta área que se mezcla con el propio volumen de la planta baja de la casa, el arquitecto confiere al edificio un aspecto casi topográfico, lo que intensifica su relación con el entorno. Más que una casa, parece un elemento natural del

paisaje que, al ser escalado, reserva una sorpresa en su cima: una hermosa vista y la piscina que parece un lago natural. Y es aquí donde se intensifica la relación visual con el lugar, como el propio arquitecto plantea: "ella (la casa) tiene tres cuartos y es, en pocas palabras, una piscina en la terraza y una escalera que lleva a esa terraza, que desempeña también la función de mirador".









En lo que se refiere a materialidad, la casa presenta principalmente tres materiales: el concreto, el vidrio y la madera. Cada uno actúa de manera distinta en su relación con el lugar. El concreto, que es el que más marca la forma del edificio, crea una relación formal y material más abstracta. Tanto su diseño fragmentado, que es reforzado por el contraste con el vacío generado por las aberturas de vidrio, como su textura, que en algunos momentos presentan marcadas ranuras que remiten a la propia vegetación espaciada encontrada en el cerrado,

crean una materialidad de algo inacabado, en el estado bruto, reforzando el carácter rocoso de la edificación. El vidrio, a su vez, actúa en el sentido opuesto, creando vacíos y, como hemos visto anteriormente, creando relaciones visuales con el lugar. La madera, tiene importancia en el sentido de traer un elemento natural para la materialidad de la casa, sea en los muebles y acabados, como en el principal elemento de acondicionamiento climático: los parasoles de eucalipto que protegen las fachadas que reciben la insolación poniente.



\*







La forma final de la casa resulta de la relación que se establece entre las estrategias programáticas y esta materialidad. Su parte más pesada, la de concreto, se ubica mayoritariamente en el piso superior, y posee una forma recortada que se acentúa por el vacío generado por el vidrio que es predominante en la planta baja. Esta composición surge como resultado de la ingeniosa articulación entre los pisos, en donde escaleras y piscina ejercen un papel fundamental, ampliando su forma inesperada y que muestra una casa distinta en cada posición desde donde se la observa. Si en la fachada sur la forma se muestra heterogénea y variada, la vista norte muestra volúmenes puros, donde la variación se da

apenas por el diseño marcado por los parasoles y por su sistema móvil de apertura que crea una fachada cambiante. Así, en vez de ordenar y domesticar ambientes, escaleras y diferentes partes del programa bajo una cáscara única, la estrategia del arquitecto es exponer esas conexiones y crear una ambigüedad entre la facilidad de lectura de las partes expuestas del programa y la dificultad de entender tales articulaciones por la distribución inusual de algunos de sus elementos.











Merecen destacarse, dos piezas del mobiliario de la casa: la base de la mesa del comedor, formada por piezas naturales y brutas de madera, que incorpora el carácter general de la casa, y las chaises longues de madera, de diseño más rebuscado, con rasgos recortados que parecen actuar como un negativo invertido de las fachadas norte y sur de la edificación. Estos dos elementos demuestran la coherencia del proyecto en las más variadas escalas: de la implantación en el sitio al detalle de los muebles, y refuerzan la sensibilidad de su entendimiento del lugar donde se inserta, creando una relación en la cual arquitectura y lugar establecen un diálogo intenso, fluido y silencioso .





# 30-60

cuaderno latinoamericano de arquitectura

Idea y Dirección:

**Omar Paris**

**en este número:**

Arte y Diseño Gráfico:

**Betiana Pérez**

Edición gráfica:

**Lucas Font**

**Betiana Pérez**

Administración y Ventas:

**Mariano Pereyra**

Suscripciones:

**Matias Bocalón**

Publicidad:

**publicidad@30-60.com.ar**

**N58 CASAS** septiembre/octubre de 2017

ISBN: 978-987-1385-64-5

ISSN 1668-2939

Comité de referato:

**Emilio Canek Fernández** (México), **Abilio Guerra** (Brasil), **Jorge Jáuregui** (Brasil), **Inés Moisset** (Argentina), **Josep María Montaner** (España), **Verónica Pastore** (Uruguay), **Omar Paris** (Argentina), **Mario Torres Jofré** (Chile), **Felipe Uribe** (Colombia), **Humberto Eliash** (Chile).

Colaboradores:

**Bruno Braga** (Brasil), **Esteban Calderón Taipe** (Ecuador), **Tommaso Cigarini** (Perú), **Celina Caporossi, Gueni Ojeda, Maru Espósito, Soledad Guerra** (Argentina), **Espacio LIGA** (México).

**Fe de erratas:** en el cuaderno N°56 re-uso, el esquema de la página 93, no corresponde a la casa del jardín espiral (pe), pertenece a otra obra del estudio 51-1 arquitectos (casa rinconera).

## 30-60

cuaderno latinoamericano de arquitectura  
es una publicación bimestral

Jerónimo Luis de Cabrera 50 (ex 34)  
X5000GVB - Córdoba - Argentina  
tel. +54 (351) 473 3438  
30-60@30-60.com.ar

**www.30-60.com.ar**



**Mención Honorífica en la categoría Publicaciones Periódicas Especializadas en la XVII Bienal Panamericana de Arquitectura de Quito**

Impresión y encuadernación: OCEANICA gráfica - Villa Carlos Paz, Córdoba, Argentina - 5000 ejemplares

Los integrantes del staff participan en calidad de colaboradores. Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de la cubierta, puede reproducirse, almacenarse o transmitirse de ninguna forma, ni por ningún medio, sea éste electrónico, químico, mecánico, óptico, de grabación o por fotocopia, sin la previa autorización por parte de la editorial.

El contenido de la publicidad es responsabilidad exclusiva de los anunciantes.

Las críticas son responsabilidad de sus autores y no expresan necesariamente la opinión de la publicación.

# 30-60

ordenalas como quieras...

por colores



/arquitecturalatinoamericana

GRACIAS suscriptores por apoyar el proyecto **30-60**



# 30-60<sup>S</sup>

cuaderno latinoamericano de arquitectura

## SUSCRIBITE

y recibilo en tu domicilio a un precio especial

llamanos al + 54 351 473 3438  
escribinos a [suscripciones@30-60.com.ar](mailto:suscripciones@30-60.com.ar)  
visitamos en [www.30-60.com.ar](http://www.30-60.com.ar)  
buscanos en **facebook**  
encontranos en **twitter**